

## Romanos 8 - Brit Xadasha Judia Ortodoxa (Nuevo Testamento)

1. Ahora, ningún guezar din de ashem hay, no hay jarsha'á, para los que estan en lejoshúa jaMashíax, [los que no andan conforme a el basar, mas conforme a Rúax].
2. Porque la Tora de Rúax jaQodesh que da xaim en lejoshúa jaMashíax me ha librado del xoq de xet y de la mavet.
3. Porque lo que era imposible a la Tora, por cuanto era débil por el basar, Elojim enviando a su ben en semejanza de carne de xet, y a causa del xet, condenó al xet en el basar;
4. Para que la malé xuqat jaTora fuese cumplida en nosotros, que no andamos conforme a este basar, mas en el derekh xaim, conforme al Rúax jaQodesh.
5. Porque los que viven según basar, se ocupan de satisfacerse; mas los que conforme al rúax, de las cosas de Rúax jaQodesh.
6. Porque la intencion del basar [es] mavet; mas la intencion del Rúax, vida y shalom.
7. Por cuanto la intencion del basar es eiva contra Elojim; porque no se sujeta a la Tora de Elojim, ni tampoco puede.
8. Los que estan en el basar, no pueden agradar a Elojim.
9. Mas vosotros no estais en el basar, sino en rúax; si es que el Rúax jaQodesh de Elojim mora en vosotros. Y si alguno no tiene el Rúax de Mashíax, el tal no es de él.
10. Empero si Mashíax esta en vosotros, el basar esta muerto a causa de xet; mas el rúax vive a causa de la tzedeq.
11. Y si el Rúax jaQodesh de aquel que dio texiya de entre los metim a Rabinu Melekh jaMashíax, mora en vosotros, dara también xaim a vuestros basarim mortales por su Rúax jaQodesh que mora con vosotros.
12. Así que, axim beMoashíax, deudores somos, no al basar, para que vivamos conforme al basar.
13. Porque si vivieréis conforme al basar, moriréis; mas si por el rúax mortificaréis las obras del basar, viviréis.
14. Porque todos los que son guiados por el Rúax jaQodesh de Elojim, los tales son bené Elojim.
15. Porque no habéis recibido el espíritu de avdut para estar otra vez en paxad; mas habeis recibido rúax de mishpat jabanim, por el cual clamamos "Abba, Avinu!"
16. Porque el mismo Rúax jaQodesh da edut a nuestro rúax que somos bené Elojim.
17. Y si bené Elojim, también herederos, ioreshim de Elojim, y coherederos de Mashíax: si empero padecemos juntamente con él, para que juntamente con él seamos en kavod.
18. Porque tengo por cierto que inuyim de zmaan jazé, no es de comparar con kavod venidera que en nosotros ha de ser manifestada.
19. Porque el continuo anhelar de jaBria espera la manifestación de los bené Elojim:
20. Porque ljaBria sujeta fue a javel, no de agrado, mas por causa del que las sujetó con tiqva,
21. Que también las misma jaBria sera librada de la avdut de corrupcion en deror jaxerut de los bené Elojim.
22. Porque tenemos da'at, que toda jaBria gime, y esta en xevlé leida hasta ahora.
23. Y no solo ellas, mas también nosotros mismos que tenemos los bikurim del Rúax jaQodesh, nosotros también gemimos dentro de nosotros mismos, esperando la mishpat jabanim, es a saber, la pedut gueviyateinu de nuestro basar por la texiya de entre metim. *P 1/2*

## Romanos 8 - Brit Xadasha Judia Ortodoxa (Nuevo Testamento)

24. Porque en tiqva somos salvos: mas la tiqva que se ve, no es esperanza; porque lo que alguno ve, ¿a que esperarlo?

25. Empero si lo que no vemos por esto tenemos tiqva, con zitzfleisch esperamos.

26. Y asimismo también el Rúax jaQodesh ayuda nuestra flaqueza; porque que hemos en daven pedir como conviene, no lo sabemos; sino que el mismo Rúax jaQodesh pide por nosotros con gemidos indecibles.

27. Mas Elojim que escudriña los levavot sabe cual es el intento del rúax, es a saber, que conforme a Elojim demanda por los quedoshim.

28. Y tenemos da'at, que a los que a Elojim aman, todas las cosas les ayudan a tov, a los que conforme a xakhma de la toxnit Elojim son jaquim.

29. Porque a de los que beterem tenía da'at, también Elojim escogió para que fuesen hechos desde el principio conformes a la imagen de Ben Elojim, para que él, Mashíax, sea el bexor entre muchos axim beMashíax.

30. Y a los que escogió, a estos también llamó y a los que llamó, a estos también les hizo ser Yitzdaq in Elojim; y a estos también les dio kavod eterna.

31. ¿Pues qué diremos a esto? Si Elojim es por nosotros, ¿quien sera contra nosotros?

32. El que aún a su propio ben no escatimó, antes le entregó por todos nosotros, ¿cómo no nos dara también con él todas las cosas?

33. ¿Quién acusara a los bexirim de Elojim? Elojim es el que los hace yitzdaq im Elojim.

34. ¿Quién es el que los traera a mishpat de jarsha? (condenado al onesh guejinom,) lejoshúa jaMashíax es el que murió; mas aún, el que también fue kam l'texiya, quien ademas esta limim Elojim, el que también intercede por nosotros.

35. ¿Quién nos apartara de ajavat Mashíax? ¿Tzorot, ó angustia? ó redifa, ó hambre, ó desnudez, ó peligro, ó xerev?

36. Como esta escrito: Ki aleikha joragnú kol jaiom nexeshavnú ketzón tivxa (Por causa de ti somos metim todo el tiempo: somos estimados como ovejas de matadero.)

37. Antes en todas estas cosas hacemos mas que vencer bixlal por medio de aquel que nos dio si ajava.

38. Por lo cual estoy cierto que ni la jistalqut, ni este xaim, ni malakhim, ni principados, ni koxot, ni lo presente, ni lo porvenir,

39. Ni lo alto, ni lo bajo, ni ninguna criatura nos podra apartar de ajava Elojim, que es en Mashíax Rabinu Melekh jaMashíax, lejoshúa adón nuestro.